

Hãy góp một tay để giúp cộng đồng nhận đủ từ trên \$400 tỷ



Census 2010

This is the official form for all the people at this address.
It is quick and easy, and your answers are protected by law.

U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE
U.S. CENSUS BUREAU

Use a blue or black pen.
Start here

The Census must count every person living in the United States on April 1, 2010. Before you answer Question 1, count the people living in this house, apartment, or mobile home under our guidelines:

- Count everyone, including babies, who live and sleep here most of the time.
- The Census Bureau also conducts counts in institutions and other places:
 - Do not count anyone living either at college or in the Armed Forces.
 - Do not count anyone in a nursing home, jail, prison, or detention facility, etc., on April 1, even if they will return to live here later.
 - Living here means college, or another living home, the most of the time. If someone is not living here most of the time, s/he otherwise would be counted elsewhere.
- The Census must not include people without a permanent place to stay, so:
 - If someone who has no permanent place to stay is staying here on April 1, 2010, count him or her. Otherwise, do not count him or her unless he or she may be staying for the census.

1. How many people were living or staying in this house, apartment, or mobile home on April 1, 2010?

Number of people:

2. Were there any additional people staying here April 1, 2010 that you did not include in Question 1? Mark X (check) all that apply.

- Children, even as newborn babies, or foster children
- Household members, such as adult sons, daughters, or nieces/nephews, even if they do not normally live in this household
- Roommates, such as college students, roommates, or housemates
- People staying long-term
- No longer household members

3. Is this house, apartment, or mobile home —

Mark X ONE

- Owned by you or someone in this household with a clear title or someone in this household free and clear of a mortgage or lease?
- Rented?
- Occupied without payment of rent?

4. What is your telephone number? We may call if we don't understand an answer.

Area Code + Number:

OMB No. 0627-0119-C - Agency Express 12/2001

Form D-1020

5. Please provide information for each person living here. Start with a person whose birthday comes first in this house, apartment, or mobile home. If it is the same day for two or more people, start with any adult living here. Then go to Person 1.

What is Person 1's name? Print name below.

Last Name: MI:

First Name:

6. What is Person 1's sex? Mark X ONE box.

Male Female

7. What is Person 1's age and what is Person 1's date of birth? Please report babies as age 0 when the date is less than 1 year old.

Print name in boxes.

Age on April 1, 2010

Month: Day: Year of birth:

► NOTE: Please answer Birth Question 8 about Hispanic origin and ethnicity. For this census, Hispanic or Latino means origins are races.

8. Is Person 1 of Hispanic, Latino, or Spanish origin?

No, not Hispanic, Latino, or Spanish origin

Yes, Mexican, Cuban, or Chicano origin

Yes, Puerto Rican

Yes, Cuban

Yes, other Hispanic, Latino, or Spanish origin — Please explain, for example, Argentine, Colombian, Dominican, Salvadoran, Spanish, and so on

9. What is Person 1's race? Mark X one or more boxes.

White

Black, African Am., or Negro

American Indian or Alaska Native — First name of spouse if applicable

Asian Indian Japanese Korean Vietnamese Native Hawaiian or Chamorro

Chinese Vietnamese Korean Samoan Pacific Islander or Polynesian

Other Asian — Last name, for example, Chinese, English, Latin American, Indian, Pakistani, Cambodian, and so on

Some other race — Print race:

10. Does Person 1 sometimes live or stay somewhere else?

No — Yes — Mark X all that apply.

In cold weather

In warm weather

In college housing

In military

At a seasonal or second residence

For another reason

► If more people were counted in Question 1, continue with Person 2.

U.S. CENSUS BUREAU

Điền đơn Thống Kê Dân Số 2010 có thể giúp cộng đồng nhận được tài trợ để tăng cường các chương trình đào tạo việc làm, cải tiến phẩm chất giáo dục, gia tăng các dịch vụ y tế, và thật nhiều lợi ích khác. Đơn thống kê dân số sẽ được gởi đến thùng thư của quý vị vào tháng Ba, và chỉ mất khoảng 10 phút để trả lời 10 câu hỏi đơn giản. Hãy chắc chắn quý vị gởi lại đơn Thống Kê Dân Số 2010, bởi vì nguồn tài lực để cải tiến cộng đồng nằm trong tay quý vị.

► Cuộc Thống Kê Dân Số 2010 sẽ đến vào tháng Ba.

United States™ **Census** **2010**

Thống Kê Dân Số Hoa Kỳ

MỖI NGƯỜI GÓP MỘT TAY.